

## Questions orales

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**Des voix:** Répondez à la question!

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député de Rimouski.

\* \* \*

[Français]

## LE CODE CRIMINEL

L'AVORTEMENT—LA PROTECTION DES INFIRMIÈRES CONTRE  
LA PERTE DE LEUR EMPLOI SI ELLES REFUSENT LEUR  
PARTICIPATION

**M. Eudore Allard (Rimouski):** Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Justice.

Pourrait-il dire à la Chambre s'il a l'intention de modifier la partie du Code criminel portant sur l'avortement, afin de garantir aux infirmières qui refusent de participer aux avortements parce qu'elles les jugent immoraux, que leur sécurité d'emploi ne sera pas mise en danger?

[Traduction]

**L'hon. John C. Munro (ministre du Travail):** Monsieur l'Orateur, je serai heureux de prendre avis de la question du député et d'en faire part au ministre de la Justice, qui lui répondra, j'en suis certain.

\* \* \*

## LES TRANSPORTS

## L'AFFECTATION DE WAGONS AU TRANSPORT DES GRAINS

**M. J. H. Horner (Crowfoot):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. A la suite de la conférence sur les transports tenue il y a plus d'une semaine et compte tenu de la situation chaotique décrite par le commissaire en chef de la Commission du blé, le ministre peut-il assurer à la Chambre et au pays que son ministère s'est penché sur le problème des wagons couverts dans l'ouest du Canada relativement au transport des grains et que la situation s'améliore?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, nous suivons la question jour après jour. Je pense que la situation s'améliore.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Korchinski:** Jour après jour?

**M. Marchand (Langelier):** Néanmoins, la grève des pilotes du Saint-Laurent pourra compliquer la situation. Comme les députés le savent, les navires transocéaniques ne peuvent pas remonter le fleuve jusqu'à Thunder Bay, ce qui pourrait avoir des répercussions.

\* \* \*

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

EXPO 74 À SPOKANE—DEMANDE DE PROLONGATION DES  
HEURES DE PASSAGE À LA FRONTIÈRE—LA PARTICIPATION  
DU GOUVERNEMENT À LA FOIRE

**M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Revenu national ou à son secrétaire parlementaire. Étant donné qu'Expo 74 à Spokane, dans l'État de Washington, sera

[M. Trudeau.]

inaugurée dans environ quinze jours, le ministre envisage-t-il de retarder les heures de fermeture de certains postes douaniers et, dans l'affirmative, quand l'annonce en sera-t-elle faite?

**L'hon. Herb Gray (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, je me ferai un plaisir d'attirer l'attention du ministre sur cette question.

**M. Harding:** Je pense qu'il me faut adresser cette question supplémentaire au secrétaire d'État aux Affaires extérieures ou à son secrétaire parlementaire. Étant donné que le Canada participe à Expo 74, quel projet éventuel a-t-on fait pour la participation du gouvernement fédéral le jour de l'inauguration ou à toute autre occasion appropriée?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur le président, je transmettrai cette question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

\* \* \*

[Traduction]

## LES FINANCES

LES TAUX D'INTÉRÊT HYPOTHÉCAIRE—LES INTENTIONS DU  
GOUVERNEMENT QUANT À LA STABILISATION

**M. Sinclair Stevens (York-Simcoe):** Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre des Finances, j'aimerais poser ma question au premier ministre qui, je remarque, a reconnu avoir l'ultime responsabilité des taux d'intérêt au Canada. Vu l'augmentation des taux d'intérêt hypothécaire provoquée par le gouvernement de sorte qu'il faut maintenant un revenu de \$17,000 pour acheter une maison de prix inférieur à la moyenne à Toronto et vu l'instabilité constante de ces taux au Canada, le premier ministre nous dirait-il s'il a quelque plan pour stabiliser les taux hypothécaires au pays ou est-ce la politique de son gouvernement de les laisser s'arrêter d'eux-mêmes?

● (1140)

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, toute annonce à ce sujet sera faite en temps utile.

**M. Stevens:** Monsieur l'Orateur, je ferai observer au premier ministre que nous en sommes aujourd'hui à la 219<sup>e</sup> journée de séance depuis le dernier budget et...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Le député poserait-il une question?

**M. Stevens:** Comme les taux hypothécaires au Canada sont supérieurs de 25 p. 100 à ceux aux États-Unis et comme la demande excessive de logements se maintient, à quel niveau le gouvernement estime-t-il qu'ils devraient s'établir dans les prochains mois pour que ceux qui veulent s'acheter une maison au Canada puissent le faire?

**M. l'Orateur:** Il me semble que le député demande un avis. Je ne crois pas qu'une question ainsi posée soit tout à fait recevable.